

COMUNE DI RABBI

PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984032 - Fax. (0463) 984034 - C.F. 00279660229

Rep. N° 362/2018 - Atto Pubblico

REPUBBLICA ITALIANA

OGGETTO: CONTRATTO di CONCESSIONE PER LA GESTIONE DELLE TERME DI
RABBI E IL SERVENTE COMPLESSO TURISTICO-ALBERGHIERO
DENOMINATO "GRAND HOTEL" codice C.I.G. 4773400E47. - Atto
Aggiuntivo al contratto Rep. n° 336 - Atto Pubblico di data
12.12.2013. -----

L'anno duemiladiciotto, addì diciassette del mese di dicembre, alle ore nove e minuti dieci in Rabbi e nella Residenza Comunale. -----

Avanti a me dott. Aldo Costanzi, Segretario del Comune di Rabbi, richiesto ai sensi dell'art. 137 e per le funzioni di cui all'art. 166 del Codice degli Enti Locali della R.A.T.A.A. approvato con L.R. 03.05.2018 n° 2, sono comparsi i signori: -----

- 1) **MENGON LUCA** nato a Cles (TN) il 27.02.1980 nella sua qualità di **Vicesindaco** e rappresentante legale del **Comune di Rabbi**, codice fiscale 00279660229, domiciliato per la carica presso la Sede comunale, il quale dichiara di agire esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse dell'Amministrazione che rappresenta e ciò in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n° 148 del 18.10.2018 (di seguito "COMUNE" o "CONCEDENTE"); -----
- 2) **VALORZ LUCIANO** nato a Cles (TN) il 04.12.1966, residente in Rabbi - Frazione San Bernardo n° 40 - il quale interviene in questo atto in qualità di **Presidente del Consiglio di Amministrazione e Legale Rappresentante della Società Terme di Rabbi S.r.l.** con sede in



IL VICESINDACO



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

Rabbi, Frazione Piazzola - Località Fonti di Rabbi n° 162 - p.i.
01649320221, (di seguito "OPERATORE ECONOMICO" o
"CONCESSIONARIO"); -----

che intervengono in rappresentanza delle rispettive parti,
dichiarano espressamente rispondenti a verità i dati loro
riguardanti e sopra riportati e di essere in possesso delle
attribuzioni, nelle rispettive qualità, riguardanti la
rappresentanza ed i poteri contrattuali necessari alla stipula del
presente contratto. -----

PREMESSO

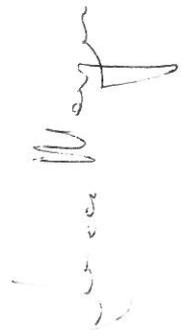
- che in data 12 dicembre 2013 veniva sottoscritto tra le parti
sopra richiamate il contratto di concessione per la gestione delle
Terme di Rabbi e il servente complesso turistico alberghiero
denominato Grand Hotel Rabbi; -----

- che il predetto contratto aveva durata dal 1° gennaio 2014 al 31
dicembre 2018, con facoltà di rinnovo, come previsto nel Bando di
gara, per ulteriori quattro anni (fino al 31 dicembre 2022), come
precisato all'art. 3 - Durata - del contratto medesimo. -----

- che il secondo comma del predetto art. 3 precisava che "Il
contratto proseguirà per ulteriori quattro anni (fino al 31 dicembre
2022), come prescritto dal Bando, a seguito di richiesta del COMUNE
che dovrà essere inoltrata con lettera a/r e che dovrà pervenire
all'operatore economico entro il 30 giugno dell'ultimo anno solare
della gestione". -----



IL VICESINDACO



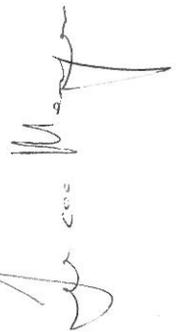
COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

- che in ossequio a quanto sopra precisato, con deliberazione
Giuntale n° 148 dd. 18.10.2018 (ALLEGATO A) l'Amministrazione
Comunale, dopo attenta valutazione, stabiliva di avvalersi della
facoltà dianzi richiamata e prevista dal Bando di gara e
conseguentemente proseguire nella concessione a favore della società
TERME DI RABBI S.R.L. con sede in Rabbi - Frazione Piazzola - loc.
Fonti di Rabbi, 162, per ulteriori quattro anni, con decorrenza dal
1° gennaio 2019 e scadenza al 31 dicembre 2022. -----
- che sulla scorta del cennato contratto Rep. n° 336/2013 nonché
della deliberazione della Giunta Comunale n° 148 dd. 18.10.2018: ---
- veniva confermato il compenso da riconoscere al concessionario
nell'importo determinato a seguito della procedura di gara condotta
per l'affidamento della Concessione di servizi per la gestione delle
Terme di Rabbi e del complesso turistico - alberghiero denominato
Gran Hotel Rabbi in località Fonti, in Euro 79.900,00.= (IVA 22%
compresa) in ragione d'anno, a titolo di "prezzo" della concessione
con versamento del predetto importo in due rate pari al 50%
ciascuna, la prima entro il 31 maggio e la seconda entro il 31
agosto di ciascun anno; -----
- veniva confermato per il resto quanto già stabilito nel cennato
contratto di concessione Rep. 336 - Atto Pubblico dd. 12 dicembre
2013, fermo restando che le spese contrattuali (bolli, diritti di
segreteria e registro) sono integralmente a carico del
concessionario; -----



IL CONCESSIONARIO



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

Evidenziato infine che l'Amministrazione concedente ha provveduto a verificare nei confronti del Concessionario il possesso dei requisiti necessari per contrarre con la Pubblica Amministrazione, nel rispetto di quanto previsto dalle vigenti disposizioni normative ed in particolare dal D.Lgs. 50/2016 e ss.mm., -----

Tutto ciò premesso

Tra il Comune di Rabbi nella persona del Vicesindaco e la Società TERME DI RABBI S.r.l. di Rabbi nella persona del Presidente signor Luciano Valorz,

si conviene e si stipula quanto segue

ARTICOLO 1

I sunnominati contraenti dichiarano di riconoscere e confermare la premessa narrativa come parte integrante e sostanziale del presente contratto. -----

ARTICOLO 2

Il Comune di Rabbi, come sopra rappresentato ed avvalendosi di quanto previsto nel Bando di gara e all'art. 3 - 2° comma - del contratto di concessione Rep. n° 336 - Atto Pubblico dd. 12.12.2013, prosegue nella concessione per ulteriori 4 (quattro) anni con decorrenza dal 1° gennaio 2019 e scadenza al 31 dicembre 2022. -----

ART. 3

Il compenso da riconoscere al Concessionario viene confermato nell'importo determinato a seguito di procedura di gara e già riconosciuto per il quinquennio 2014-2018 in Euro 79.900,00.= (IVA

IL VICESINDACO



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

22% compresa) in ragione d'anno quale "prezzo" della Concessione, con versamento del predetto importo in due rate pari al 50% ciascuna, la prima entro il 31 maggio e la seconda entro il 31 agosto di ciascun anno. -----

ART. 4

Viene qui integralmente confermato e ribadito quanto pattuito tra le parti nel richiamato contratto di concessione per la gestione delle Terme di Rabbi e il servente complesso turistico - alberghiero denominato Gran Hotel Rep. n° 336 - Atto Pubblico - di data 12 dicembre 2013 nonché nel successivo atto di precisazione Rep. n° 338 - Atto Pubblico - di data 21 gennaio 2014. -----

ART. 5

Sono a carico del concessionario tutte le spese contrattuali (bolli, diritti di segreteria e spese di registro) inerenti e conseguenti la stipulazione del presente Atto Aggiuntivo. -----

Agli effetti fiscali si dichiara che la concessione di cui al presente Atto Aggiuntivo (relativo al periodo 01.01.2019 - 31.12.2022) comporta un onere complessivo di Euro 261.967,21.= + IVA 22% - totale Euro 319.600,00.=. -----

La registrazione del presente contratto è prevista in misura fissa ai sensi dell'art. 40 del D.P.R. 26/04/1986 n° 131 e ss.mm. e art. 11 - Tariffa Allegato A - parte prima - del medesimo D.P.R. -----

ART. 6

Ai fini del presente atto le parti eleggono domicilio presso il



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

Comune di Rabbi - Frazione San Bernardo, 48/D. -----

ART. 7

Le parti danno atto che, a garanzia dell'adempimento degli obblighi di cui al presente Atto aggiuntivo, l'operatore economico ha costituito il deposito cauzionale mediante polizza fidejussoria bancaria rilasciata dalla Cassa Rurale Val di Sole - con sede in Malé (TN) ed autenticata dal dott. Ettore Calogero Notaio in Malé, per l'importo di Euro 75.000,00.= (ALLEGATO B). -----

La predetta cauzione è sottoposta allo svincolo parziale a misura di 1/4 per anno, senza necessità di benestare da parte del Comune. ----

ART. 8

Il Concessionario assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo quanto previsto dall'articolo 3 della Legge 13 agosto 2010 n° 136 e ss.mm.. A tal fine il Concessionario si obbliga a comunicare alla stazione appaltante, entro sette giorni dalla loro accensione, gli estremi identificativi del conto corrente dedicato di cui al comma 1) dell'articolo 3) citato nonché, nello stesso termine, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di esso. -----

Il Concessionario si obbliga altresì ad inserire nei contratti stipulati con eventuali subappaltatori e subcontraenti una specifica clausola con la quale ciascuno di essi assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'articolo 3) della Legge 136/2010, sopra richiamata, pena la nullità assoluta dei



IL VICEPRESIDENTE



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

contratti medesimi. -----

Il Concessionario si impegna a dare immediata comunicazione al Comune di Rabbi ed al Commissariato del Governo per la Provincia di Trento della notizia dell'inadempimento della propria controparte (subappaltatore / subcontraente) agli obblighi di tracciabilità. ---

ART. 9

Il Concessionario con la sottoscrizione del presente contratto, attesta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 16ter del D.Lgs. 30.03.2001 n° 165, di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque aventi ad oggetto incarichi professionali con ex dipendenti del Comune di Rabbi che abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto dello stesso Comune nei confronti del Concessionario medesimo nel triennio successivo alla cessazione del rapporto di pubblico impiego. -----

Il Concessionario, con riferimento alle prestazioni oggetto del presente atto, si impegna - ai sensi dell'art. 2 del Codice di Comportamento dei dipendenti del Comune di Rabbi approvato con deliberazione della Giunta Comunale n° 145 dd. 17.10.2014 e richiamato dal vigente Piano di Prevenzione della Corruzione del Comune di Rabbi - ad osservare ed a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di Comportamento stesso. -----

A tal fine il Concessionario sopra indicato da atto che

IL RESPONSABILE



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

L'Amministrazione gli ha trasmesso, ai sensi dell'art. 18 del Codice di Comportamento sopra richiamato, copia del Codice stesso per una più completa e piena conoscenza. Il Concessionario si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo. -----

La violazione degli obblighi del Codice di Comportamento citati ai commi 2 e 3 del presente articolo costituisce causa di risoluzione del presente contratto. L'Amministrazione, verificata l'eventuale violazione, contesta per iscritto al Concessionario il fatto, assegnando un termine non superiore a dieci giorni per la presentazione di eventuali controdeduzioni. Ove queste non fossero presentate o risultassero non accoglibili, procederà alla risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento dei danni. --

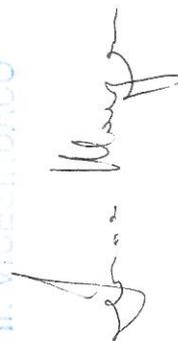
ART. 10

L'affidamento e l'esecuzione del contratto è subordinato all'integrale ed assoluto rispetto della vigente normativa antimafia. In particolare il presente contratto non comporta la richiesta dell'informazione antimafia, ai sensi dell'art. 83 - comma 3 - del D.Lgs. 159/2011, in quanto avente ad oggetto rapporto tra soggetto pubblico e società controllata da Ente Pubblico. -----

E richiesto io Segretario ho ricevuto il presente atto che, previa lettura datane alle parti, viene riconosciuto conforme alla loro volontà e, in segno di accettazione e conferma, firmato come in appresso. -----



II. VICESINDACO



COMUNE DI RABBI
PROVINCIA DI TRENTO

Fraz. San Bernardo, 48/D - 38020 RABBI (TN) - Tel. (0463) 984 032 - Fax. (0463) 904 034 - C.F. 00279660229

Quest'atto viene firmato in mia presenza in segno di accettazione e conferma, in calce ed a margine di ogni foglio che precede, per essere gestito in modalità elettronica consistente, ai sensi dell'art. 52 della Legge 1.02.1913 n° 89, nell'apposizione in mia presenza della firma autografa e nella successiva acquisizione digitale mediante scansione ottica dell'atto sottoscritto. In presenza delle parti io Segretario Comunale rogante ho firmato il presente documento informatico in formato pdf. con firma digitale. -

PER IL COMUNE DI RABBI

PER LA SOCIETA'

IL VICESINDACO

TERME DI RABBI S.R.L

Luca Mengon

Il Pres. C.d.A. Luciano Valorz

